

formions normalement un groupe de six à neuf personnes - dans les familles plus nombreuses, la nuit toute entière y passait parfois.

Et c'est ainsi que se terminait la soirée. Les enfants qui ne sont pas déjà endormis continuent à jouer sagement (plus ou moins) avec leurs nouveaux jouets; les adultes se détendent en contemplant les bougies qui s'éteignent peu à peu sur l'arbre et en savourant leur cognac ou en grignotant encore un autre chocolat (même s'ils sont déjà rassasiés) et en bavardant paisiblement en la compagnie d'êtres chers.



CHANNUKA: COSTA RICA

Jenny Roberge

Nous qui sommes une famille juive au Service extérieur, avons eu beaucoup de chance de pouvoir observer différentes activités culturelles juives en divers points du monde, et d'y participer. Voici quelques-unes des coutumes particulières que nous connaissons, et que nous avons même adoptées au cours du séjour que nous faisons actuellement à San José, Costa Rica.

Channuka est la fête des lumières. Au Costa Rica, la communauté juive célèbre également cette fête joyeuse mais elle y intègre de nombreuses traditions locales. Comme il s'agit d'un groupe peu nombreux, tout le monde participe toujours à tout. Pas une seule famille juive n'est oubliée. Tout le monde est invité à la cérémonie où l'on allume la première bougie. Au Costa Rica, Channuka a lieu en été, pendant la saison sèche. Aux mets traditionnels normalement préparés à cette occasion, tels que les latkes (galettes de pommes de terre frites) viennent s'ajouter des plats exotiques locaux, entre autres, du plantain et des yuccas frits, des ananas, et des mangues cuites au four.

Les enfants sont très gâtés pendant les huit jours de cette fête et participent à une foule d'activités. Il est traditionnel, aux petites fêtes organisées pour eux, de leur donner une pinata en forme de bougie avec laquelle jouer. Des promenades en chars trainés par des boeufs, distraction habituelle à toutes les fêtes Tico organisées pour les enfants, font également partie des activités. Autre tradition intéressante, qui est très répandue pendant les fêtes de Channuka, c'est alors que de nombreux mariages juifs sont célébrés.